

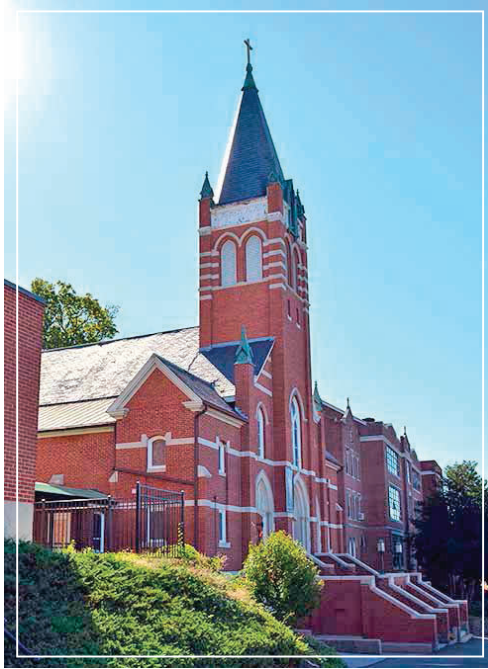
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Tatyana Yedigiarova

Religious Education
Margaret Mattei, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, SEPTEMBER 28, 2025

Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time

SAT., SUNDAY VIGIL, SEPT. 27, 2025

4:30pm + Daniel Salek - Polanski family

SUNDAY, SEPTEMBER 28, 2025

**9:00 am + Dr. Dominik Wiktor (birthday)
- family**

**11:00 am (Polish) +Wanda & Stanislaw
Gabrys - family**

5:30 pm Solemn Closing of Forty Hours

MONDAY, SEPTEMBER 29, 2025

7:00 pm + Michael Wassell –

Steven & Patricia Fetyko

TUESDAY, SEPTEMBER 30, 2025

7:00 am + Craig Tuttle

- Charles Stochmal & family

WEDNESDAY, OCTOBER 1, 2025

7:00 pm (Polish) +Maria Krzeminska

– Elzbieta i Czeslaw Zygodlo

THURSDAY, OCTOBER 2, 2025

7:00 am + Jadwiga M. Szleszynska

**- Jadwiga Gandzyk & Wieslaw
Kaczmarczyk**

FIRST FRIDAY, OCTOBER 3, 2025

7:00 am + Peter Pacitto

- Michael & Marianne Heffernan

7:00 pm (Polish) +Mieczyslaw Krzywdzinski

- Agnieszka & Andrzej Blicharz

SATURDAY, OCTOBER 4, 2025

8:00 am + Joseph Kenny Sr. - family

SAT., SUNDAY VIGIL, OCT. 4, 2025

4:30pm + Bogdan Jawojski

- Josef Kaczynski

SUNDAY, OCTOBER 5, 2025

9:00 am + Theresa Porcu (birthday 10/9)

- Garofalo family

11:00 am (Polish) +Wanda Lemanski

- son Zbigniew & family

**5:30 pm + Victoria & Andrew Bondos and
children Joseph, Stanley, Henry, John,
Julia, Bertha, Helen & Janet - family**



MIRACULOUS MEDAL

NOVENA

The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

In loving memory of
Monte and Terry Kasch from family.

COMMUNION HOSTS INTENTION

In loving memory of Thomas Ziomek from
brother Anthony & family.

SACRAMENTAL WINE INTENTION

In loving memory of Anthony Ziomek on his
birthday, September 30
from son Anthony & family.

PRO LIFE ROSES

- 1. In loving memory on Oct. 1st, of John P. Madura from Neil & Barbara.*
- 2. Happy Special birthday wishes & God's blessing for Terry Ursetta from Sandie, Paul, Andrew, Allyson, Avind, Teddy, Ellen, Fonsie, Anna & Aunt Sande.*
- 3. God's blessings for Michael Heffernan on his Sept. 30 birthday & always with love from wife Marianne.*
- 4. Asking God's protection for son, Sergeant Billy Kowarik, who is stationed in the Middle East from parents John & Wendi.*
- 5. In loving memory of Benjamin Madura from Caroline.*
- 6. God's blessings for a speedy recovery for Joe Kenny from sister, brother, and whole family.*
- 7. In memory of Charles James Kirk, a devout Christian and follower of Jesus. He represented respect, kindness, patriotism, and having a strong faith. May he rest in peace from a parishioner.*

COLLECTIONS

September 21: Offertory \$2920

General Maintenance: \$1884

FORTY HOURS SCHEDULE

Sunday, Sept. 28:

Exposition after 11am Mass until 5pm.

Solemn Closing with 5:30 pm Mass.

REST IN PEACE

Condolences to the family of Thomas Hlywa whose service was recently held in the funeral home. May perpetual light shine upon him.

2025-2026 CCD CLASSES

Remaining class dates are as follows:

October 5 & 19, November 2 and 16, December 7 and 21, January 11 and 25, February 8 and 22, March 8 and 22, and April 12 and 26.

Class time is 9:45 am – 11:00 am

Anyone wishing to attend 11:00 o'clock Mass may be excused 10 minutes early.

Any questions please call or text Margaret Mattei, DRE 203-530-2808.

OCTOBER/NOVEMBER CALENDAR

Sun., Sept. 28 – 2nd collection Diocese Elementary Students & Staff,

Sun., Sept. 28 – Solemn Closing of 40 Hours and Mass at 5:30pm.

Sun., Oct. 5 – 2nd collection for heating Monday, October 6 through Friday, Oct. 10 Priest's Retreat Days. No Masses, and No Novena. Parish Office will be open as usual. All Souls Novena Remembrance Envelopes may be placed into any collection basket.

The Novena begins on Sunday, Nov. 2 and continues for nine days. Additional intention envelopes at the side entrance.

Sun., October 19 – 2nd collection World Mission Sunday.

Sat., Nov. 1 – Solemnity of All Saints. (Not a Holy Day this year being on a Saturday).

Sun., Nov. 2 – 2nd collection for St. Michael Cemetery upkeep.

Sun., Nov. 9 – 2nd collection for Military Chaplain Services

Sun., Nov. 16 2nd collection Catholic Campaign for Human Development.

Sun., Nov. 23 – 2nd collection for heating.

Sun., Nov. 30 – 2nd collection for utilities.



ST. MARY-ST. MICHAEL SCHOOL BINGO

Thurs., Oct. 2, Wed., Nov. 5, and Thurs., Dec. 4

Basket Bingos

Proceeds benefit the School.

Our Lady Queen of the Apostles (St. Mary's) Church Hall. Doors open 6 pm, games begin 7pm. Food available to purchase. \$20 for bingo packet. Call Kathy at 203-305-4651 to reserve your spot. (basket pictured not an actual prize).

ROOF REPLACEMENT FUND

Donations a/o 09/10/25 \$445,021.70

(\$1,250 was donated last week)

Anonymous

Majewski, H.

Pizza, George and Elaine in memory of Walter & Florence Biercevicz.

Tracz, Chris & William in memory of Stephanie Fitol and in memory of Steve Dripchak.

The actual cost came to \$510,000 which means we still have to raise \$65,000. Thanks to all of you who continue to help us strive to reach that goal. It is definitely a sacrifice considering that costs have risen everywhere. God bless. Zaplac!

ST. MARY-ST. MICHAEL SCHOOL



Will hold its Christmas Bazaar

“Festival of Trees” at Warsaw

Park on Saturday, November 9 from 10am to 3pm. For information or to be a vendor

and obtain a contract (one can be picked up or emailed to you) please contact Mary

Claire via email at: mkacerik@sbcglobal.net

The price per vendor table space is \$50 (10x2.5ft) and includes two chairs. More than one table can be rented. Contracts received after October 1st will be \$55 per table. *There will be food trucks, Christmas Concessions offering homemade treats to purchase (cookie platters will also be available). Santa will be stopping by and the Festival of Trees Raffle has over 50 prizes (additional raffles will also be featured)*



**350th ANNIVERSARY CITY
OF DERBY GALA BALL
FRIDAY, OCTOBER 17**

The Lodge at the Hops Company (former Grassy Hill Lodge), 6:00 to 10:00 pm, 77 Sodom Lane. Attire: Business casual or Historical Period. Featuring: Dinner by Mattei's Catering of Derby. Dancing to DJ Fran Enjem, Photo Memory Booth, Cash Bar. \$100 per person, round tables of 8 are available.

Information: derby350@derbyct.gov.

For reservations:

<https://www.derbyct.gov/Derby350GalaBall>



**HOLY CROSS HIGH SCHOOL
587 Oronoke Rd. Waterbury, CT**

OPEN HOUSE: Sat., October 18, 12 Noon.

Tour the campus, meet faculty and staff, explore classrooms.

Admissions & Financial Aid Info Night:

Thursday, November 3, 6:00 pm. Info to guide prospective families through admissions process and explain financial aid options available to make a Holy Cross education affordable.

**OGŁOSZENIA PARAFIALNE,
XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA, 28 WRZEŚNIA 2025**

DZISIEJSZA DRUGA SKŁADKA przeznaczona jest na szkoły prowadzone przez Diecezję.

CZTERDZIESTOGODZINNE NABOŻEŃSTWO.

28 września niedziela. Msze św. według porządku niedzielnego. Po Mszy św. o godz. 11.00 wystawienie Najświętszego Sakramentu do godz. 17.00. Mszą św. o godz. 17.30 zakończymy NABOŻEŃSTWO.

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE w październiku odprawiamy w środy i niedziele przed polską Mszą św.

REKOLEKCJE DLA KAPŁANÓW odbędą się od 6 do 10 października (poniedziałek – piątek). W tych dniach nie będzie Mszy św. w parafii.

GLÓWNE DRZWI do kościoła są otwierane na weekendy.

KOPERTY NA SKŁADKĘ. Wkrótce rozpocznie się przygotowywanie kopert niedzielnych na rok 2026. Jeśli dotąd nie korzystali Państwo kopert na niedzielą składkę, a chcieliby Państwo otrzymać je na przyszły rok, to prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

LEKCJE RELIGII (CCD) rozpoczęły się 7 września. Prosimy o zapisywanie dzieci na naukę religii.

SPECJALNE PODZIĘKOWANIA

Polska Szkoła Sobotnia działająca przy naszej parafii zasługuje na pochwałę za „odświeżenie” budynku szkoły. Latem pomalowano wszystkie sale lekcyjne i korytarze oraz wymieniono wszystkie piękne i wyszczerbione płytki (był to długotrwały projekt). Program (PSS) pokrył wszystkie koszty! PSS zwraca również parafii koszty energii elektrycznej za dziesięć miesięcy w roku, co jest bardzo mile widziane. Bóg Zapłać!

WYMIANA DACHU. AKTUALNOŚCI. Jak możemy zauważyć prace remontowe dobiegły końca. Koszt remontu jaki był podany w kontrakcie to \$464,500.00.

Teraz podaję **DODATKOWE PRACE JAKIE W WIĘKSZOŚCI ZOSTAŁY WYKONANE.**

1. Wymiana cegieł i uzupełnienie ubytków w murze na froncie kościoła i garażu - \$ 8,000.00.
 2. Nakrycie komina (ze stali nierdzewnej) - \$ 1,000.00.
 3. Wymiana krzyża na wieży kościoła - \$ 3,000.00.
 4. Wymiana blachy na wieży (*miedź pokryta ołowiem + dodatkowe materiały + robocizna*), siatki ze stali nierdzewnej na luvry od środka wieży, wykonanie niezbędnych prac naprawczych, sprawdzenie i konserwacja dzwonów - \$ 29,000.00
 5. Malowanie wieży zabezpieczające przed deszczem \$ 3,000.00.
 6. Wymiana drzwi pod schodami kościoła i wymiana części muru na plebanii - \$ 4,000.00.
 7. Wymiana szyb na pleksy na wieży i z tyłu kościoła + czyszczenie witraży – płacone będzie za przepracowane godziny.
- Ufam, że z Bożą pomocą i waszą hojnością sprostamy temu zadaniu. Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom.

ZDJĘCIA Z PRAC REMONTOWYCH można obejrzeć na naszej stronie internetowej **ROOF PROJECT.**

ROCZNICA. W tym roku, Zgromadzenie Księża Misjonarzy Św. Wincentego a Paulo obchodzi **400 rocznicę** istnienia. Księża Misjonarze posługują w naszej parafii od dnia jej założenia w 1905 roku. Prosimy razem jako rodzina parafialna o Boże błogosławieństwo dla całego Zgromadzenia i o nowe powołania kapłańskie.

Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time / Luke 16:19-31

©2025 Bon Venture Services, LLC

BIBLE WORD SEARCH

Rich Man Wore Festive Garments Ate Sumptuously Avoided Sharing Lying Outside Poor Sick Hungry Beggar Both Died Angels Carried Lazarus Heaven Other Buried Tormented Abraham Denied Warning Five Brothers Change Behavior	H	T	E	V	I	F	G	G	A	R	M	E	N	T	S
	R	C	D	O	G	N	I	N	R	A	W	R	T	C	U
	E	V	I	T	S	E	F	I	I	P	H	O	N	A	M
	C	R	S	R	D	E	I	R	U	B	E	W	P	R	P
	E	O	T	H	E	R	T	A	S	T	A	I	O	R	T
	A	H	U	N	G	R	Y	H	J	S	V	M	O	I	U
	B	R	O	T	H	E	R	S	U	L	E	A	R	E	O
	R	E	S	L	K	T	O	R	M	E	N	T	E	D	U
	A	G	G	B	E	H	A	V	I	O	R	S	E	H	S
	H	N	R	G	T	Z	I	D	C	A	G	N	I	Y	L
	A	A	D	E	A	P	O	R	I	R	I	O	E	C	Y
	M	H	E	L	A	R	N	S	L	E	G	N	A	L	K
	H	C	A	V	O	I	D	E	D	F	D	B	O	T	H

**MAKE SURE
THEY'RE
IN THE RIGHT
CAR SEAT**



NHSTA.gov/TheRightSeat



Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services



COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL
BROKERAGE

*Serving New Haven,
Fairfield and Litchfield
Counties*

MARY ADZIMA REALTOR

CNAS, CNRS, CNMS

203-887-7795 cell

mary.adzima@cbmoves.com

276 Oxford Road • Oxford, CT 06478

www.maryadzima.sites.cbmoxi.com

**Reliable,
Spirited
Expertise!**



C.H.G. HOME IMPROVEMENT **736-9397**

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



LAND & TREE LLC
TREE REMOVAL & LANDSCAPE SERVICES

203.395.0927

WWW.LANDNTREELLC.COM

**POISON
Help™**
1-800-222-1222

*Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service*



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Sure
CLEANING SERVICES

Driellen & Larissa, Owners

Daily • Weekly • Bi-Weekly • Monthly • One-Time

203-308-9028

surecleaningservices15@gmail.com

www.surecleaningservices15.com

Gabrys
PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com

Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's. Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**

Seeing Is Believing
New Insight™
FAMILY EYECARE

Dr. Kelly Nguyen
Optometrist

732-3937 (EYES)

3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA



**GENERAL MUFFLER
& AUTO SUPPLY**



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

"Everything in Glass"

**DERBY
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com